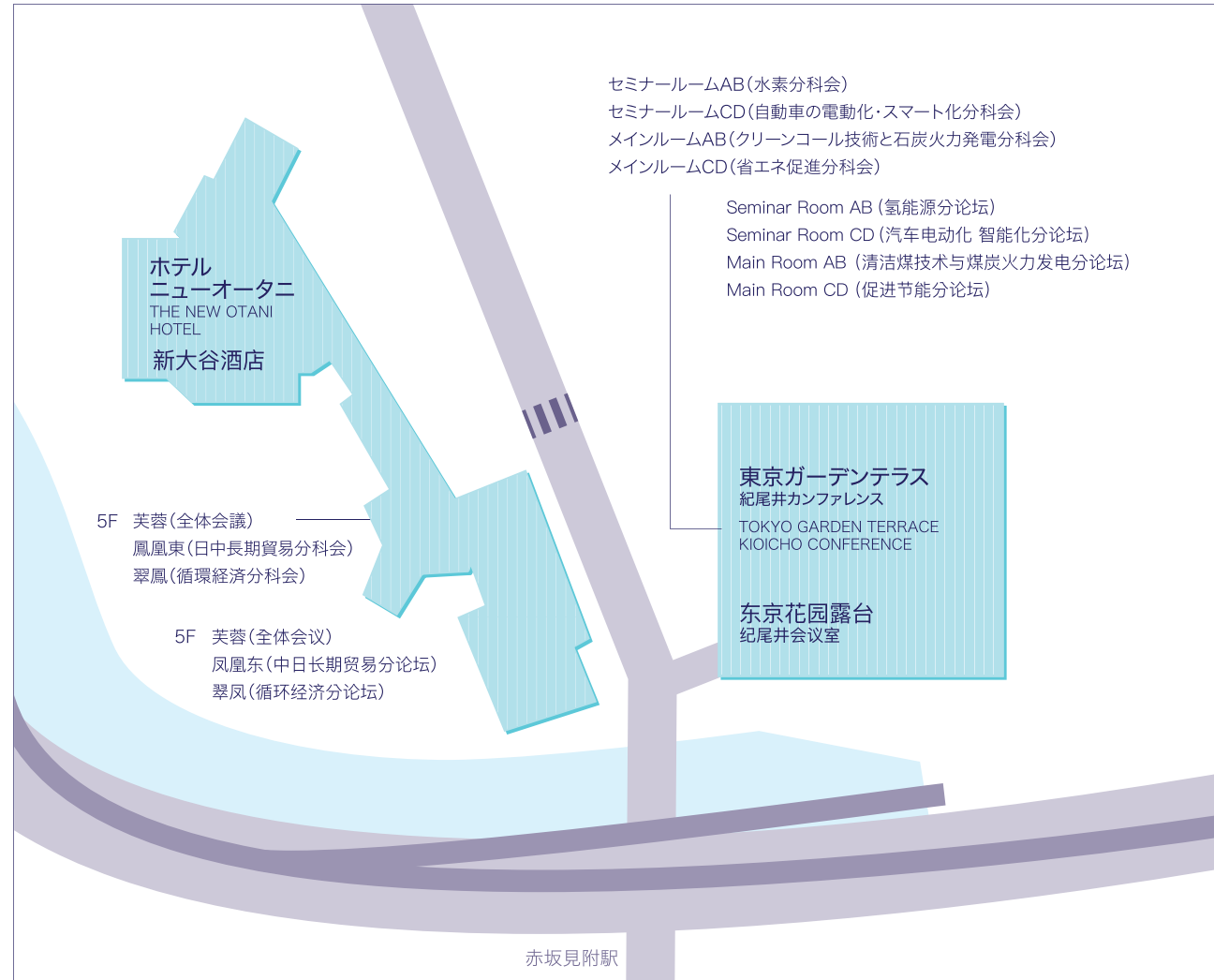


# 会場図／会場布置图



# PROGRAM

## 第13回 日中省エネルギー・環境総合フォーラム 第十三届中日节能环保综合论坛

### 協賛

一般社団法人日本経済団体連合会  
一般財団法人省エネルギーセンター  
一般財団法人石炭エネルギーセンター  
一般社団法人日本自動車工業会  
一般社団法人海外水循環システム協議会(GWRA)  
日中長期貿易協議委員会  
日中省エネルギー環境ビジネス推進協議会(JC-BASE)

### 协办

一般社団法人日本経済団体連合会  
一般財団法人节能中心  
一般財団法人煤炭能源中心  
一般社団法人日本汽车工业会  
一般社団法人海外水循环系统协议会(GWRA)  
日中長期貿易協議委員会  
日中节能・环境商务推进协议会(JC-BASE)

### 後援

独立行政法人国際協力機構  
国立研究開発法人新エネルギー・  
産業技術総合開発機構  
独立行政法人日本貿易振興機構  
一般財団法人日本エネルギー経済研究所  
株式会社国際協力銀行  
石油連盟  
電気事業連合会  
燃料電池実用化推進協議会  
日本水素ステーションネットワーク合同会社  
一般社団法人セメント協会

一般社団法人 ESCO・  
エネルギーマネジメント推進協議会  
一般社団法人電子情報技術産業協会  
一般社団法人日本化学工業協会  
一般社団法人日本ガス協会  
一般社団法人日本産業機械工業会  
一般社団法人日本自動車部品工業会  
一般社団法人日本照明工業会  
一般社団法人日本鉄鋼連盟  
一般社団法人日本電機工業会  
一般社団法人日本冷凍空調工業会  
日本商工会議所

### 后援

独立行政法人国際協力機構  
国立研究開発法人新エネルギー・  
産業技術総合開発機構  
独立行政法人日本貿易振興機構  
一般社団法人日本能源经济研究所  
株式会社国際協力銀行  
石油連盟  
電気事業連合会  
燃料電池実用化推進協議会  
日本加氢站网络合同会社  
一般社団法人日本水泥協会  
日本商工会議所

一般社団法人ESCO・  
能源管理推进协议会  
一般社団法人电子信息产业协会  
一般社団法人日本化学工业协会  
一般社団法人日本燃气协会  
一般社団法人日本产业机械工业会  
一般社団法人日本汽车零部件工业会  
一般社団法人日本照明工业会  
一般社団法人日本铁钢联盟  
一般社団法人日本电机工业会  
一般社団法人日本冷冻空调工业会  
日本商工会議所

### 会場

ホテルニューオータニ  
東京ガーデンテラス紀尾井町  
紀尾井カンファレンス

### 会場

新大谷酒店  
THE NEW OTANI HOTEL  
東京花園露台紀尾井町  
紀尾井会議室  
TOKYO GARDEN TERRACE KIOICHO

### 開催日時

2019年12月8日[日]  
9:15~17:00

### 日期

2019年12月8日[日]  
9:15~17:00

### 主催者

経済産業省  
一般財団法人日中経済協会  
中華人民共和国国家發展改革委員会  
中華人民共和国商務部  
中華人民共和国駐日本国大使館

### 主办单位

中华人民共和国国家发展和改革委员会  
中华人民共和国商务部  
中华人民共和国驻日本国大使馆  
日本国经济产业省  
日中经济协会

# 第13回 日中省エネルギー・環境総合フォーラム

## 会議プログラム

全体会議 (同時通訳)

ニューオータニ1F 芙蓉の間 9:15-11:55



梶山 弘志  
経済産業大臣



松本 洋平  
経済産業副大臣



小泉 進次郎  
環境大臣



宗岡 正二  
日中経済協会会長



張 勇  
国家発展改革委員会副主任



李 成鋼  
商務部部長助理



孔 鉉佑  
中華人民共和国  
駐日本国特命全權大使

- 開会・基調講演
- 日中協力モデルプロジェクト文書交換式
- 調印案件フォローアップ
- 日中企業による取り組み紹介
- 閉会

分科会 (同時通訳)

13:30-17:00

- 水素分科会 ..... 東京ガーデンテラス 紀尾井カンファレンス セミナールームAB
- 自動車の電動化・スマート化分科会 ..... 東京ガーデンテラス 紀尾井カンファレンス セミナールームCD
- 日中長期貿易分科会 ..... ニューオータニ ガーデンタワー宴会場階 鳳凰東
- クリーンコール技術と石炭火力発電分科会 ..... 東京ガーデンテラス 紀尾井カンファレンス メインルームAB
- 省エネ促進分科会 ..... 東京ガーデンテラス 紀尾井カンファレンス メインルームCD
- 循環経済分科会 ..... ニューオータニ ガーデンタワー宴会場階 翠鳳

# 第十三届中日节能环保综合论坛

## 会议议程

全体会议 (同声传译)

新大谷酒店 1层 芙蓉厅 9:15-11:55



梶山 弘志  
经济产业大臣



松本 洋平  
经济产业副大臣



小泉 进次郎  
环境大臣



宗岡 正二  
日中经济协会会长



张 勇  
国家发展和改革委员会副主任



李 成鋼  
商务部部长助理



孔 鉉佑  
中華人民共和国  
駐日本国特命全權大使

- 開幕儀式、主旨演讲
- 中日合作项目文本交换仪式
- 签约项目进展报告
- 中日企业的项目介绍
- 閉幕儀式

午餐

新大谷酒店 主楼1层 折鹤“翔之厅”“丽之厅” 11:55-13:00

分论坛 (同声传译)

13:30-17:00

- 氢能源分论坛 ..... 东京花园露台 纪尾井町 Seminar Room AB
- 汽车电动化 智能化分论坛 ..... 东京花园露台 纪尾井町 Seminar Room CD
- 中日长期贸易分论坛 ..... 新大谷酒店「凤凰东」
- 清洁煤技术与煤炭火力发电分论坛 ..... 东京花园露台 纪尾井町 Main Room AB
- 促进节能分论坛 ..... 东京花园露台 纪尾井町 Main Room CD
- 循环经济分论坛 ..... 新大谷酒店「翠凤」